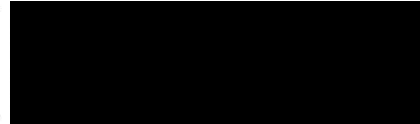


Your Ref.: A/YL-MP/378
Our Ref.: H20002/PD/R/005
Date: 21 Oct 2024



By Email

Appendix A

Full set of valid F.S. 251(s) covering all fire service installations (FSIs) implemented at the site

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號

Serial Number
10423 001780

Name of Client 顧客姓名
Fruit Garden Social Enterprise Limited

Address 地址
Former Chuk Hing Public School at Government Land (GL), Ha Chuk Yuen Tsuen, San Tin Yuen Long, NT



Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:

Name: Ngai Lung Kei

FSD/RC No.: RC1 / 0423 RC2 / 0597

Company Name: RNB Engineering Hong Kong Limited

Telephone: 24422353

Date: 07/10/2024

For FSD use only

Inspected

Key-in

Verified



Serial Number

10423 001780

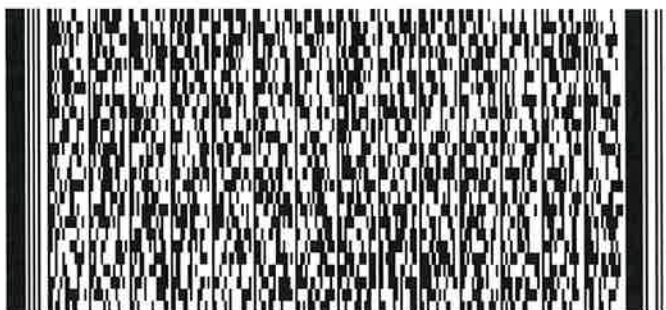
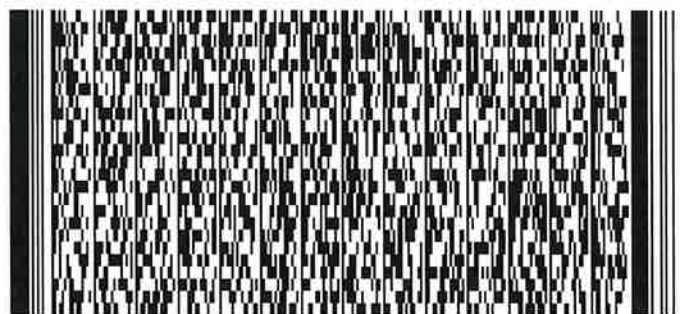
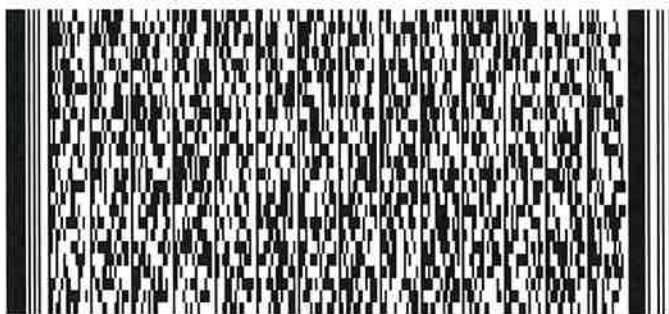
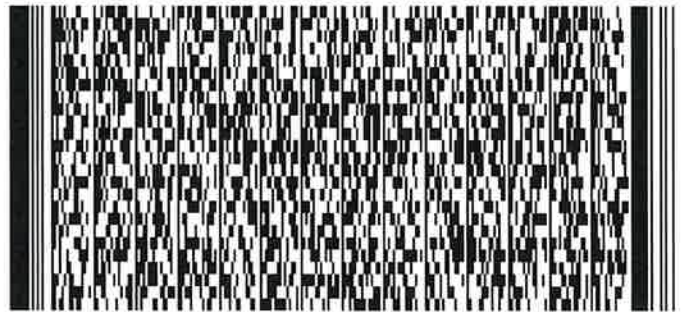
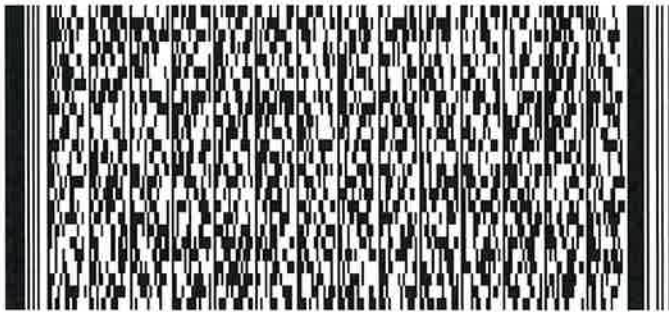
Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F Office	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F Office	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025



Serial Number

10423 001780

Name of Client 顧客姓名

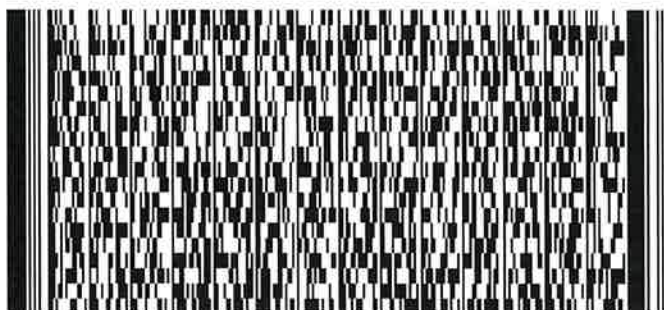
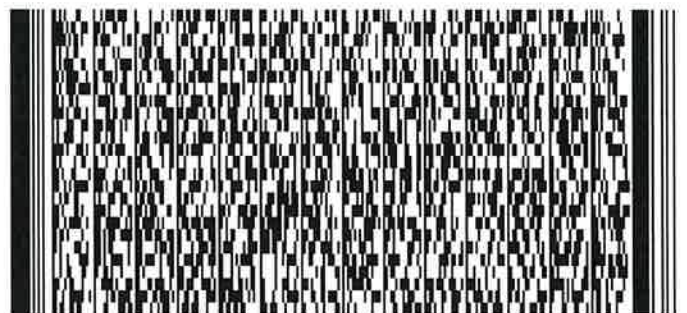
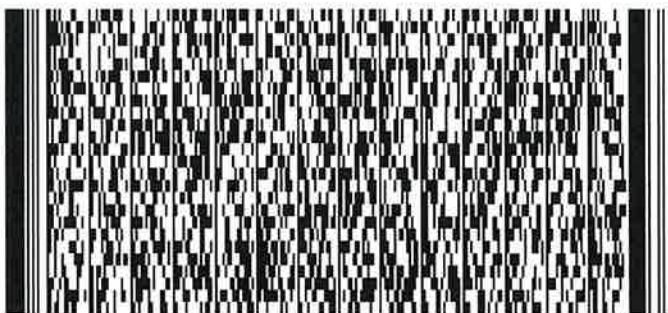
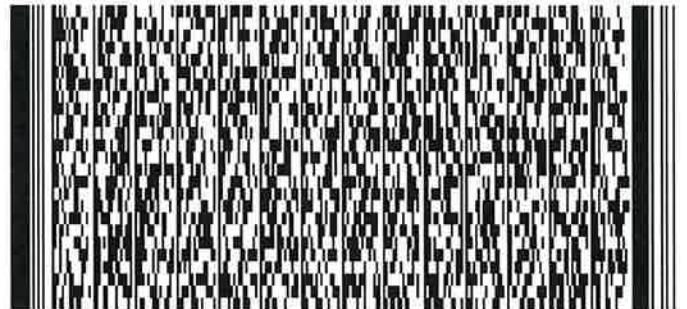
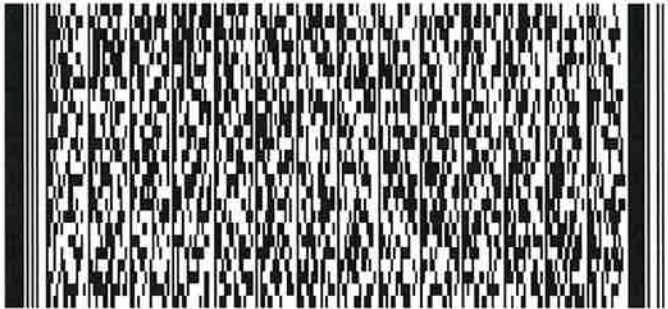
Fruit Garden Social Enterprise Limited

Part 1 Annual Maintenance ONLY

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025

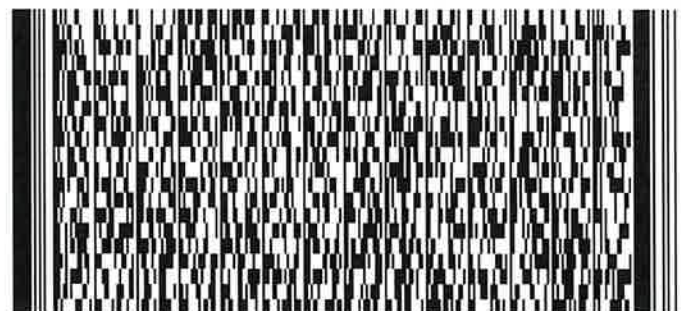
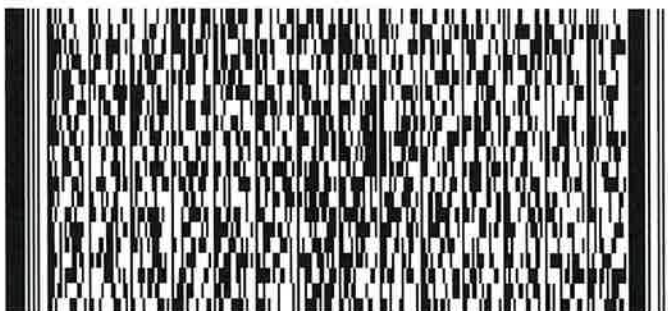
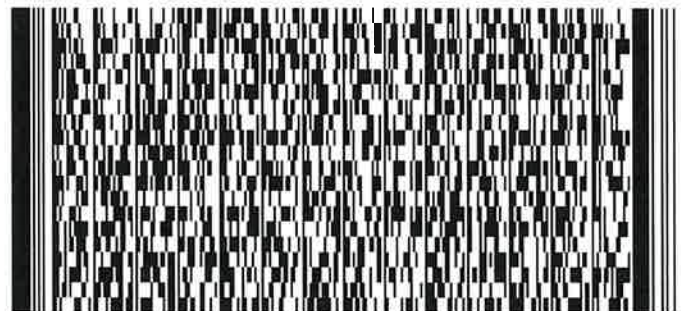
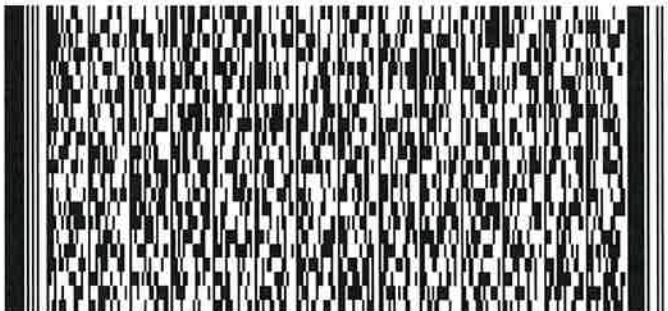
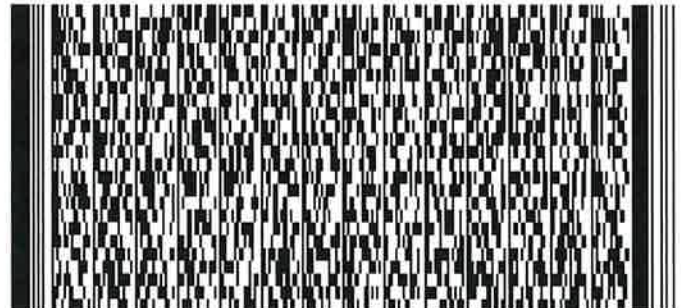
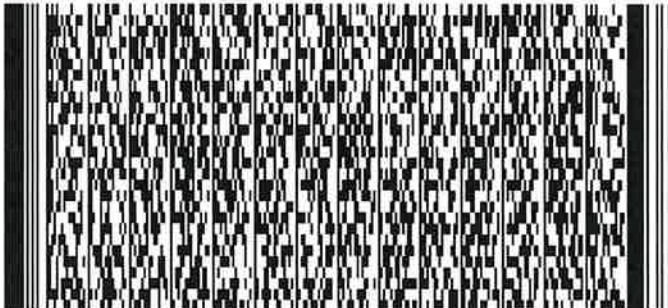
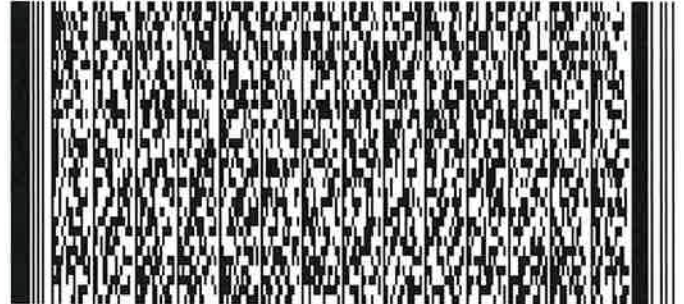
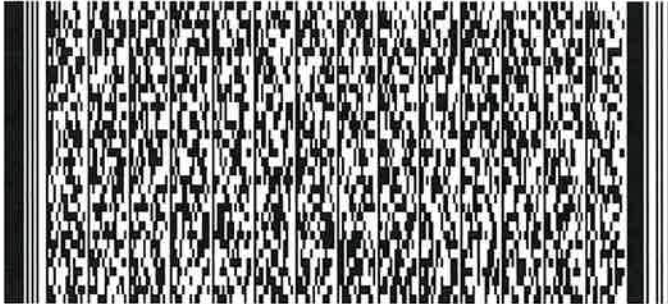


Serial Number

10423 001780

Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防 (裝置及設備) 規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號

Serial Number
10423 001781

Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited

Address 地址

Former Chuk Hing Public School at Government Land (GL), Ha Chuk Yuen Tsuen, San Tin Yuen Long, NT



Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance
ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Whole Building	Conforms with FSD requirements	27/09/2024	26/09/2025
12	Exit Sign	Whole Building	Conforms with FSD requirements	27/09/2024	26/09/2025

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:

受權人簽署
Name: 姓名

Ngai Lung Kei

For FSD use only

Inspected

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼

RC1 / 0423 RC2 / 0597

Company Name: 公司名稱

RNB Engineering
Hong Kong Limited

Key-in

Telephone: 聯絡電話

24422353

Date: 日期

07/10/2024

Verified

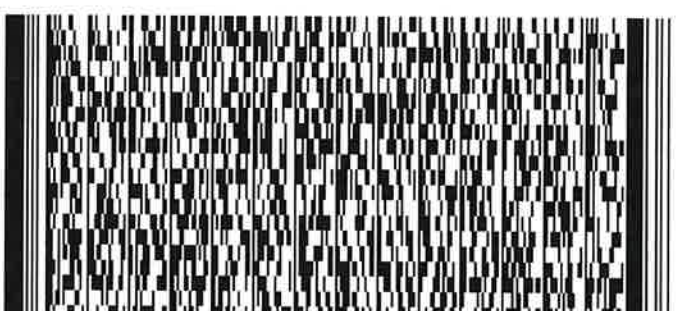
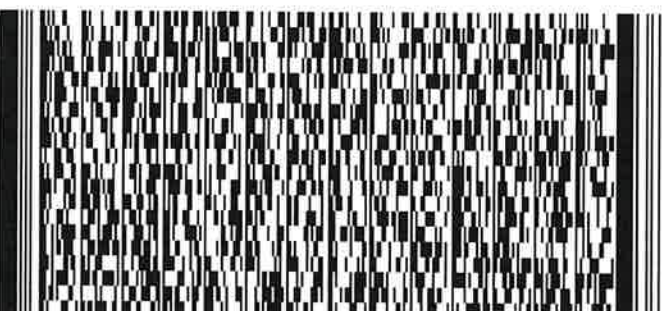
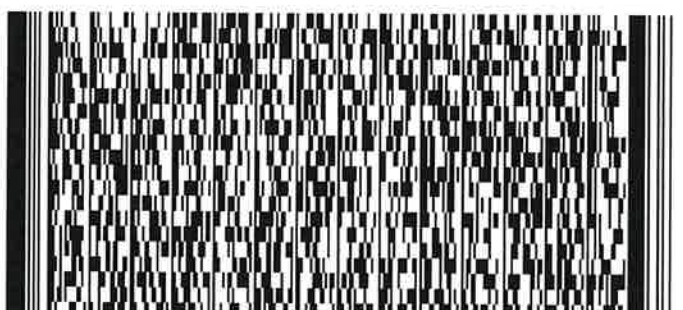
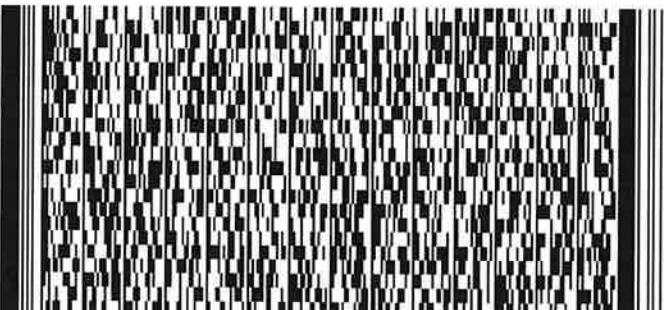
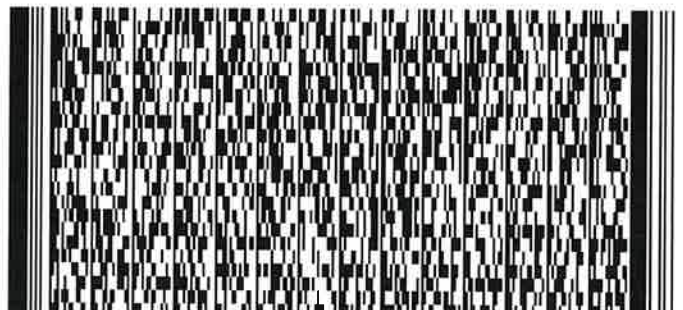
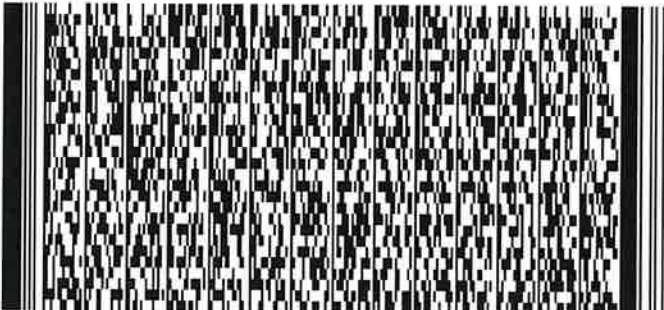
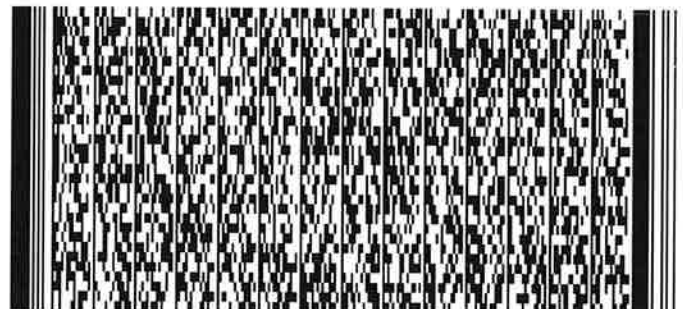
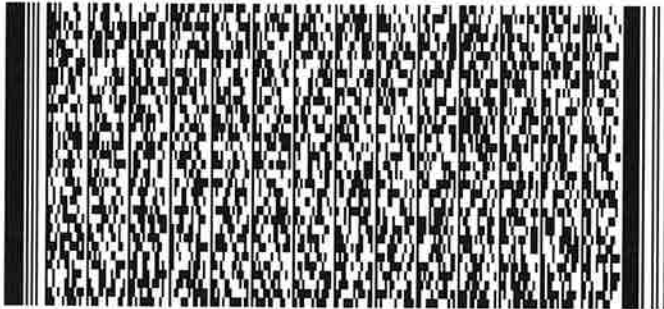


Serial Number

10423 001781

Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號

Serial Number
30770 030007

Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited

Address 地址

Former Chuk Hing Public School at Government Land (GL), Ha Chuk Yuen Tsuen, San Tin Yuen Long, NT



Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance
ONLY

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

第一部 只適用於年檢事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	OUTDOOR A/C CONDENSING UNITS at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	OUTDOOR A/C CONDENSING UNITS at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:
受權人簽署

Name:
姓名

Ho Kin-hung

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

RC3 / 0770 RC /

Company Name:

公司名稱

HO Kin-hung

Telephone:
聯絡電話

24422353

Date:
日期

07/10/2024

For FSD use only

Inspected

Key-in

Verified



Serial Number

30770 030007

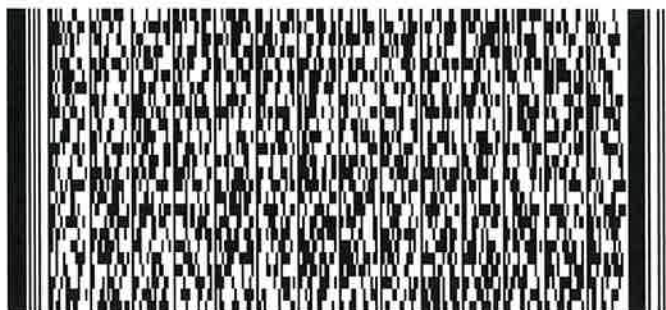
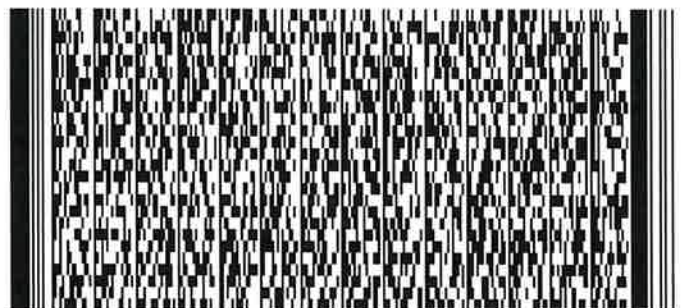
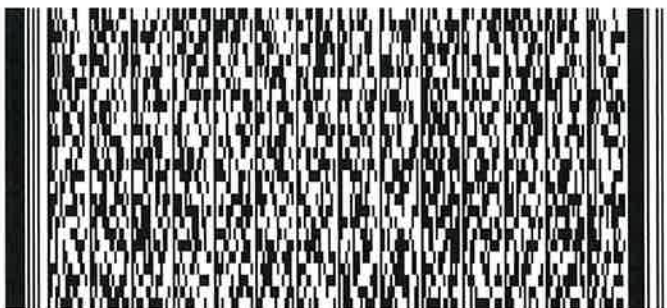
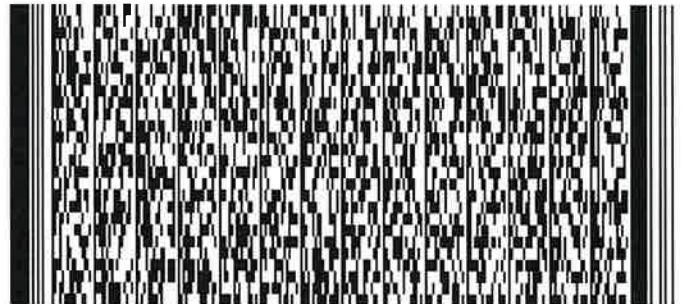
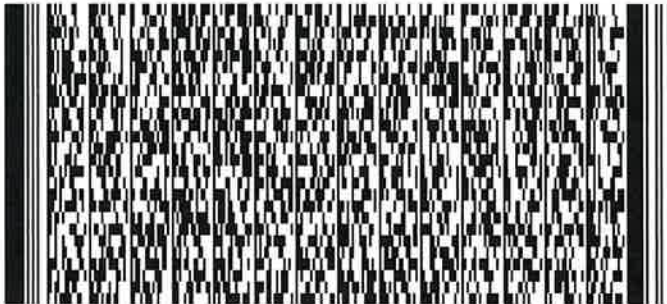
Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	FS PUMP RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	FLUSHING WATER PUMP RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	METAL STAIR at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	MAIN SWITCH RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	CARPARK at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025



Serial Number

30770 030007

Name of Client 顧客姓名

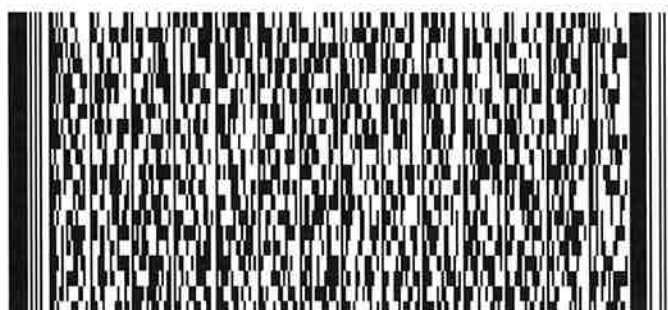
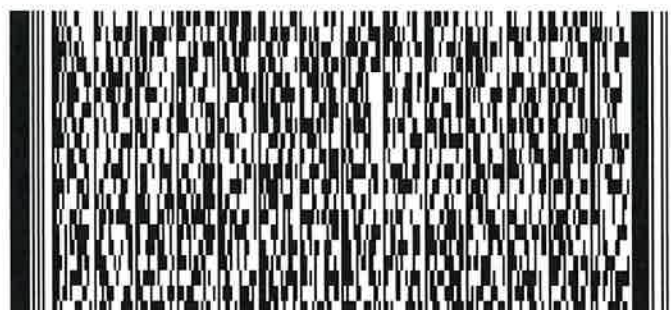
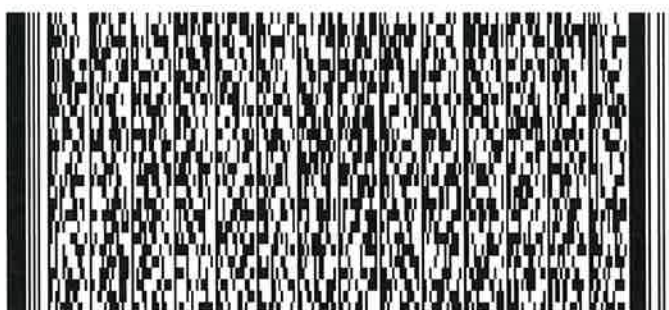
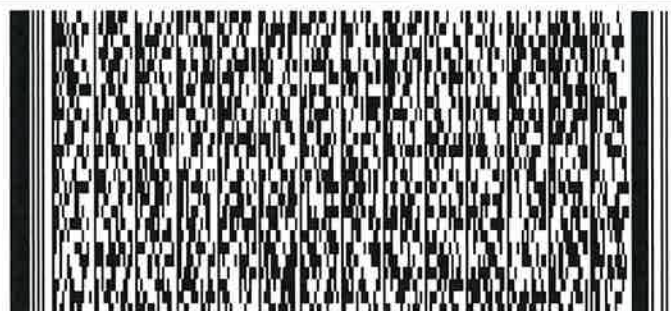
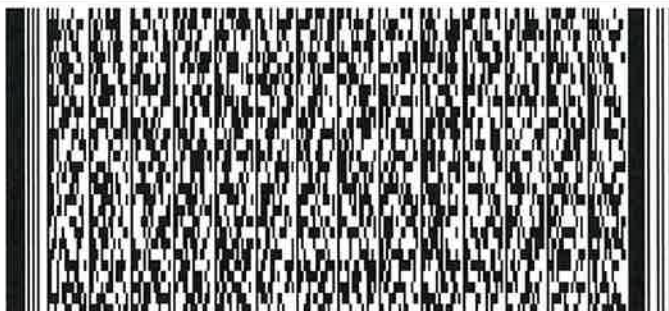
Fruit Garden Social Enterprise Limited

Part 1 Annual Maintenance ONLY

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
25	Portable Hand-operated Approved Appliance Sand Buckets x 2 nos.	CARPARK at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	E&M RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	NEAR PV PANEL at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025



Serial Number

30770030007

Name of Client 顧客姓名

Fruit Garden Social Enterprise Limited

